



报上海应用技术大学

SHANGHAI INSTITUTE OF TECHNOLOGY NEWS

第 112 期 (总第 393 期)

国内统一连续出版物号:

CN31-0841(G)

中共上海应用技术大学委员会主管主办 上海应用技术大学校报编辑部出版 # \$ % & ' ^ * ()

2022 年 12 月 16 日 (本期 4 版)



上海应用技术大学
官方微信

!" (记者尤隽) 为有效 进: ! " # 贯\$ % [& ' 9 () * + * 实"12 16! " ' %委, - : ! " # 贯\$% [& ' 9 () 进会H' %委. /O12" " %委a. /e ' b345" ' %委a. /æ' b67" " %委a. /8\$9" " %委: 委e " # ; b < = mn 会 > H 67? @会 > H

O12ABCD了x ' EF%GHI 9J; 7j pKLM以r + > 进: ! " # 贯\$% [& ' 9 () 所取Z [成效"N OPQRST% [& ' 9 () 贯U: ' 教育教: x V程" PWX有Y 进完 成2022qEBUVHO1 2NO" PZ实提& [\] G" + ^认): ! " # 贯\$% [& ' 9 () [_



聚焦 党的二十大精神

9` a" QRbcdR< ef] 到% [& ' 9 () # r H + > : ! " # 贯\$ % [& ' 9 () " J x ' EF % G H R I 9 % 员 J ; g h [i 等 9 j " P] 4 [\ [& 度 # c k R I 划UVm实"] 4UVm 实[P求# c k 节no p" QRb% [& ' 9 () q + q r " q m # s t [(u) " v w : ' x L k & 质量发 y [z { | 力H

O12NO" PZ实 } NGH~导" • 力 进 : ! " # 贯\$% [& ' 9 () > > / " ST贯U 教育教: x V程HEF% GHP m实["进] o 化UV " 有力有Y e" qUVH " q 成员P(" q" ! pWxLk. N 会?acd" 合% [' 9e' 9报告() " 合! pW . /k # \$ _ P q () "

合%第' & _ % k 会() " 合% 修 等 y - " q" e% [& ' 9 () + > t / HP 实 进% [& ' 9 () > J ; 教育培 e > cd [\ z e > 程c [e > x 育t 环 节Hx { % 员 ex { 教 7 e x { : j P < e r " > 与到% [& ' 9 () : ! " # 贯\$ X . H

gh [" O12P 求"E&F: h e E; P ? { " R%委 [+ " ST. R%委 [; m j " QRb 7j [j w 4第] GHR值 "EF% GHPZ实 / 7j " _ bGH[到有需P [7j / # H 2022qUV p "P } N x y" STEB UVXD- y" P以发

y [c R I 划 2023q [UVH 345" 了' %委 《 成v: ! 贯\$% [& ' 9 () " q [() H 674? @会 > L I W" . : ! " # 贯\$% [& ' 9 () " J = g h P • 力 进 [UV " E FGP 合 e 教 育教: e x X D 等 B UV" f 进e O 促 进d { " 进" ST' %委 [; # P 求m实m H 8\$9# 达了%教委 & ' 系f S\$会 > () " 报了: ' p% [& " ' (r [UVV了) R; # H < = * 贯\$m实《. " # \$ s + 技, 9: 委员会 : ! 贯\$% [& ' 9 () 实施` - > V. = H I W" PAB认) % [& ' 9 [_ 9` a" 聚焦 O + ^ ~ 会 R (下转第4版)

!" 12 10! (1" " %委. /O124 23' 4会- . " 23 4委. /5 [] < H' % 委a. /8\$9 } 会 - H

O12675 [] < hr = ' * 80g" 234委4 [9b%以 r = ' 教育j : u 设 发y [/ ; @ I W < = " > P ? @ 了 = ' 办 : AB e 现 CR Dr 发 y C 标" • _ * : ' v E 2 3 e F G 2 3 e > 2 3 & H 了 ? @ H O 1 2 I W " x I J K U V L e 以 r " 2 3 4 m 实 M y z N O " P Q = ' x G [; @ R 合 " 为: ' } N U V 提 S 了 T [U 导 H • V g h y z U V " O 1 2 W X 2 3 4 4

场 设施 e Y Z T [e 技 , FG 等 K \ P Q = '] ; @ H O 1 2 I W " 2 3 4 ^ _ 会 发 y ` J x [* : 发 y " # \$ s + 技, 9: a b 以 x G > " % c ' 4 d 进] o 进合V + > e y H 5 [I W " F G & ' e 实现 4' " 同发 y J 2 3 4 [_ P G X] " 2 3 4 R 4 9 力 进 f g 9 w e x 能 h i R e 化: x j k e l m x ^ _ n 9 * : 发 y " W X # s 9 能 o] > F G 2 3 发 y H 5 [I W " UV # 2 3 4 J x 4] p q " r 认 Q s: ' H 有 UVH 2 3 4 a 4 b t u v w 同 5 [* 8 0 g H (党 委 宣 传 部 供 稿)

!" 12 8! " # \$ % & ' () * + , - . / O 1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < " = ' > ? @ A # \$ % & ' () * + , - . / B C D E F G H I J K L M N O () * + P Q & ' R # \$ % S T U V W 8 F G X Y " : ' M Z [\] & ^ _ () * + ` L H a' b c d 6 e f g h h

!" p! " # \$ % 教育委员会 x y 2022 q 程 c [W 8 B C z F " = ' MA 程 c [教: g { W 8. / " ' MA # \$ % 程 c [W 8 程 1 5 (o f 程 8 e g { j 程 4 e k \ 教育 程 3) e 教: z 7 3 z e 程 W 8 | 10 OH

b i j k l : ' m n o _ O 1 2 3 H p q r " : ' s t u v w x () * + y z { | } | " 4 # \$ & ' . ~ • M Z 了 贯 标 认 证 " • Y 修 订 了 《 () * + y z 办 法 》 与 《 f 技 成 果 转 化 y z 办 法 》 " u v 了 信 息 化 [() * + y z { 系 " 包 含 了 从 S T 发 现 到 申 请 e O + e O

p q r " : ' + > m 实 v } ~ t o G" @ 以 ! p W x L k . N 会 ? a c d 为 U 导 " f 进 o f 教 育 e g { j 教 育 e K 教 育 等 E • 程 c [u 设 H 2 0 2 2 q " : ' 创 x - y 云 端 c [" A B T + 虚 拟 仿 Q 教 : 软 件 R E • 线 # 资 h r c [教 育 > 云

+ Y, - [x 流 程 环 节 " 促 进 : ' [& 价 值 S T 培 育 及 转 化 H & 效 y z 取 Z 了 累 累 硕 果 " 2 0 2 1 q " : ' & 质 量 S T 申 请 量 G 列 x N & ' 第 6 6 G " 截 止 到 1 2 " 2 0 2 2 q 度 : ' S T O + 量 达 4 1 1 件 H 《 . N f 技 成 果 转 化 q 度 报 告 (& 等 h ' 与 f g h 所 篇) 》 显 W " = ' f 技 成 果 合 同 金

端 教 : ; 依 托 程 c [教 : g { W 8. / u 设 " 完 成 x] 轮 程 c [u 设 y 局 ; K \ G H - y 程 c [z \$ g { R S \$ 教 7 沙 龙 " J 4 U 导 青 q 教 7 提 & 育 } 能 力 提 S (培 R F G H () o " : ' r + > 进 % [& ' 7 沙 龙 T D (c) T j j / F 2 + 6 8 .

额 G 列 榜 F 第 8 5 G " 转 化 合 同 金 额 G 列 榜 F 第 5 2 G H # \$ % & ' () * + , - . / 由 # \$ () * + 局 e # \$ % 教 育 委 员 会 y z u 设 " 旨 4 依 托 # \$ % 实 施 S T 转 化 S B 计 划 " 聚 焦 提 升 & ' S T , - 能 力 及 效 益 " 完 善 以 % 场 需 求 为 导 向 [(下 转 第 4 版)

B· 翻译技术与语言服务人才培养4端{ 坛~ 举办

!" 12 3! 至4! " 由=' R英N RWS x司" 同? 办[@届翻译技, 与语言FG t 才培养&端 坛暨 SIT-RWS d7型 教7培养基 : 2 3; <H' b345mn' 致- 幕辞" %委a. /ea' b6 7致闭幕辞H. N外文m版发< j: 局Na局b黄友a# \$% 翻译S: : Gg{ j 教育U导 委员会? 委员柴= 颖# \$f 技翻译: 会: Gaz j b胡- 宝mn' 致辞Hr 英N RWS x司SO及澳 9: e 且9 : e同_9: e9连外N语9: e # \$外N语9: e浙江9: e山 6789: e 外^ _贸易9 : e北京外N语9: e北京语言 9: 等(z &' [: 者齐聚云端"聚焦t U智能驱e([翻译 技, Rt才培养{ 系"" l 翻译 技, 创x发y"" 语言FGt 才培养H

345 EG~ 导RSO I W 烈67H她I W"% [& 67 7 V d7

型教7培 T : H她I W" SIT-RWS d7型 教7培养基 J: ' 进x文f u设[K 成果" J+化* 教合e 同 创x" - 创' +度合V[\] x[PHWXEG 7力 培养NO 需[s+型eS : 翻译t才[L " q . N j e#播 . N H 坛" 有? 旨报告11场" V CATTI译 e语F视频 e 小 eTV译直播等W 同O 直播"引 : 界I " 累计 量p 10 t_ " MQ 4 t_H 坛 ; <了SIT-RWS d 7型 教7培养基 : 23H外 N语: h教7V为: 员kl B 了r培 所Zs+ 程革R U导: j 文 V. [{ 验"l Wr V翻译技, 教: BC"v 发: j : ! " 从 翻译技, 升为 翻译技, H (国 学院供稿)

B· 绿色O工与先i 制药技术 K 际{ 坛w功举办

!" 12 1! " @届 : 者e : 技, i t" ?q了 化U与· 进| 技, N 11场(报告" x 合成与 创| e仿| 创x U 与* : 委. /5wmnHr fNe 化e k技, U程化e化U TL等NO[N (z: 者SO 及N 外相 (z : 技, : 者 -y了+>交流g讨H i t 齐聚] 堂"聚焦· 进 o_ 坛由=' 化U: h 化U与| 技, [g{ h y ?办" =' 化: U程与技, - 交流与讨 "yX 合 士Q发y与现k | * : : h 成与智能| 造Dr发y 向H [u设 到N有力[eR促 坛#" N 外(z SOe 进V+H (学院供稿)

? F 办B·j 长三角绿色低碳发展 与生态文明}青J V者{ 坛

!" 为+>贯\$% [& 环T+S: 委员会[基o &H ' 9()) ~vx发yz "促 = ' j 态: h与# \$% : f: hj 态环 T g{ 所 进 发yRj 态文=u : #x 合V >H 设"12 2! " 由=' 与. N . NU程hh士e 京 : 资h: 会资h 环T+S: : 9: : , 委员会? 其L教 O" - 9: 周L 教O"浙江 9: 教OV : , 报 告Hr # \$s+技, 9: j 态 : he# \$% : f: hj 态环 T g{ 所e江 : f: h 资h与环 g{ 所e浙江 : f: h环 资h与 = 青q: 者 坛; <"a' b kg{ 所等&' Rf gh所 [青q: 者"聚焦 b 发y与j 态文= ?\$ "B 资h: 会资h 环T+S: 委 员会? 周L 致辞H700 G 了E [xg{ 问yR成 果"* Q问\$y- 了 烈讨 交流H o届 坛评? m了: , 创 x : , x R: , . H _ 坛聚焦 ~ : , h "为\ e& W交 f: g{ 及青q: 者成 b发y u [交流W H (生态学 院供稿)



日前, 中国风景园林学会 2022 年度科学技术奖名单公布, 我校生态学院张治国教授领衔编著的《中华母亲花——萱草》获科技进步奖三等奖。《中华母亲花——萱草》一书由我校国家萱草种质资源库与中国科学院仙湖植物园合作编著, 中国林业出版社出版, 是迄今我国萱草植物种的著。 书 29 , 300 (生态学院)

2022 J e V 生M. 工作f 品培育DE 暨V生工作特色汇报(举O

!" 12 15! " : ' ; < (BCu设" 依_V了汇报H 2022 q9: j c[UV(培 育BC暨: h: j UV 汇 报会" %委a. /ea' b6 7mn' q H' : j UVU导 委员会委员eE: h%GH. / 会' E 评委H 汇报会# "E: h(;)By : j UVa. /R马克c? a : h# 育教育; 相 7 v} ~t o G" 聚焦: j UV Q" c[教育 (党委学 部供稿)

? ! 建工作喜SZ D 荣誉

!" p! "#\$%教卫U V%委xy了第&轮# '\$&' % GH 攀登 计划培育创uFGz Fe# '\$&' 百O: j 样板%; ; R 百z: j %员标兵 创u zF"" 透? *j了40Oh(系) %GHV为%uUV标杆h(系) 培育创uFGe60O基^%; ; V为%uUV样板; ; 培育创u FG" 以及百O: j 样板%; ; 培育FGR百z: j %员标兵培 育 象H=' 4创uUV. 喜M 佳绩" 马克c? a: h直M%; ; >? # \$%uUV标杆h WxLk. N 会?acd 系 "^_与yz: hyz f: 与 为U导" +>: ! 贯\$m实[&' 9()) } N顶^设计"有计 划e有op 进xLk&' % uW8创uR质量创优UV" 成 } | ^验" 进" owx % uUV{ 系" 压实%uUV[\ "增N%GH[\ 功能"发挥 培育创uFGW8引~V+"为 : ' ' n五 规划R: '] &质 量发y提S N[[\ T[H 8: ' 创uFGH (党委 部供稿)

退役士兵职业技能培训\ 班

!" 为提&退役军t 综 +周末 }了为%6天[线(实 合竞争力* : 质量"] 实 操 程培 Ho%培 班为: 员 现退役军t 身价值"s力^_ (/设计了 PPT| V实+技 会发y"12 3! " 受# \$% 巧 Python 计算} 程Y设计语 言 R 媒{ 短视频编辑与| V O 程模块"由56789 : R=' 教7O H 程 丰 富"z 与实践相 合" 具针 R实操 H (教 学院供稿)

V 组团赴南通如皋\ 展7VW 对接活动

!" 12 12! 至14 = ' kl +>* 8 O) ! " ' f: 技, g{ h | "G * : " ' d 4j *] 线进 < - . / (技, H教7 程: he&k&(化' : ; 教 I WPO实验室1[fg成果 QRFG * : R^_发y"为 : 发y提Sxe能H : t l W" %c V: ' [s+型 创x技, "解 2问"\$s力 : 发yH (科 院供稿)

从T 3金45到为 孔6
7u 8]"从9:象北# ;
到#<=>9?发@@'qr"
云 A BCDEe FGI
量增b€By4增}RH9"t与
RI"j[jst#JH
有e 6N F基K
fL[云"N MxN
4.1%"E9•Gj Fl p
N VxN同• FI[]O"
有P FQBy云H
IR显W"云9:象I量
增至360 i"3金45增至
3800QST"孔6€UVbW
X等YZ F实现XD增b;
9[\ 5]^等30F
小FG "Z到* T e
T N`育回;等ab T "
c/de fH
() * +
gq6 "云金Whij
=>k[=>进>?发%"?发
I达I<Q以#"I天5m[
=>成;世n-[节景
H
为了T I]B贵景"金
Whm了=>kT yzo
p"请:SO:者r到=>
k进<fkOq" g{j 样
相T 施"GH编=>
T fr "Ost从小*
~vT j 样[`)H
马uvwxy 发成v了z

=>S:合V H从j =>{
养UV[xy|文IW"=>
J9 }Q[~"现4越r
越[xy与到=>T ."
=>F•越r越H
4r•%江 h W!"克
x"xy#发兴[GJ \$e
%&R 象GH9象能<受到
t[善`"所以现4't (p
s会)*H#发兴.H4江
h"'/]样[9象 \$员"有
10tH
60 +[, 1-. !/
O1xxy 小}2天3#8Q
#山"(14Q (山"R山.
[3金45成了4友"清5
/Z2Q5t[z mR6 H7
J8t[/")gJj态 林员
9 5员H
小}. "xy以h以: 8e
; ^为j " <息环 [=>
5GI量?@H为AbDE[3
金45"U马B山NOF T
4rT 与周CDy[j E发
y相合"促进3金45FGF
增bH
T 4u设XG"3金45
FGI量sE 500QH/.")
gBy4T 4[3金45有
2300 QH
仅4/O1x" *有H' z
林员 •山林HF }#
林员[>"解了/[增
问\$HR云 林:RI N局?

@"x 实聘j 态 林员 18.3
t"uv了9:象e 孔6€3金
45e&J 贡UVbWX等YZ
F[:态化 \${系H
, - . /O
云 j 态环 KL S员
M N."云 致力 Ouf:
合z[T {系H qr"
x 90%[P型] 态系f €80%
[_QT Qj e FZ到
有效T H
IR显W"云 "有E•
T 362O" T Mx
14.32%"力 成以NO
x园为?{e T 4为基Re
x园为SA[T TOH
4BCDE 5]^ [
w" T V* T "成
功Ab了I]UV为 9[
\ [DE~FH
RWXhNOF T 4
y B局局b|kY?@"由
成ZFt@€天]x能力 "5
]^FG`[能力\]H hO
qQj 5]^Q有52^"K 需
tU引F_培"成wY再`_回
Nj H
'qr" V-y5]^t
U异^OaUV" g brI百
^5]^ ^ ^`_回Nj H
V为.Nc][o Nj 孔
6"孔6By云 W;"FG
I量d 600Q" M 度DE

FH其. "d 300Q 孔6j w4
def 龙j - F T 4H
由 de与xW界# [8]BCb能会g/到 孔6<
息 "2020q 12 31!"h 环
资hT [相法 "云
&Fty法h&i j : 孔
6<息 b能造成_9风k[I
m江]F 8]u设BCvn7
UHI 件[i z"以T 优
•€为?[z Tp了 孔
6q以j E[O园H
克rstu: 环T 会(英
N)创vt9@nw<xyz t{
|}IW"云 孔6 J]O
标 p" x~具有W8`
aH
12345
V为xN第&A山 林•
I沙]{化T R修 BC"9
z•\$ 质成为云 j 样
T [_PP金 H
\$ J9zU \$
i [?k"7 y•\$ H
\$ j b需P优 [质"
[{环 R 质富- 养化
会 |\$ [j EH
而"K环 t 增be
增 等问\$"•\$1]度- s到
\$ H从小j b4•\$ C[
xxy6丰"40. 小
1F了H^\$ "WXb以
([& H

为 p•\$ [f
景" ' 五 %M"9z 累计 >
329.8 < \z•\$ "退p
1029 "u设了环 j 态 道
R



日



[\$风 V' 园"12)%而至H4I 样] O+ q [1" sw / (r"* spl] q[回 H VY"由 R "] ! (o[! "而J 仅仅4 E" X [天与v(@ o[t H =J 喜64LM# 向 [tH/ 4EO m" g再_]# O L"Z [回 *会 m现 \$H K " 天: L"] Z [R 息s([* 现4了=VhH J >: 会 [j了" L T "^: 4 完 FY" 会 4 C . l r Pj wnq[H

" T L ' 有MZ由 而r ["相 [" tR J与=)g H=t-d WP >l 1"能 [Q 有r)风[uH 直到遇- 了班bH 会 [=^: s清5 l B B[(" s `c 问 导师" J 班b"] 天* 能问O n回H "* J 4 l 样` [c [小j [(" / v s 其]] 为=解 H 至 Yr/ 会 4] [(Y"S 问 =有 s "4] we 报z [L " 会R班委] r 请= }H' *]O [小 "能(S 到身C: . [tH而=4受 ! [同 L" " " <到 己R## U l O班F" l O: ' 所包 "7

^KsZ 而\$以为[%山 " &- 了 ' () [4"= 能 / 9* t - dW 身其. "<到 己成为其. [] Bt@@ +) L"=, - <到] . 流v / M"K k%末 而/O[/ K = 了 PH再度 向l Z [' 园"1l [/ s 现/M"C 所及X " 能 - =与 友23[场景H 4与班be同: 越r 越 [相 (")g= s(s 成了] O能P` t提S s[t"44 [51P身C[t# 6. H ^: t. "K为] Ot #] O %" =d= RJK "才由7 l 所: ' 8H

世t 9 6: "= s能 ; H ' qj < == "sc量" > " q?@A"回 V BC相cD"] @江 t E/ `FG; H#bwl J 9K"(bwL . hM "Vh- 天(1]s t "为 NVO\$P"Q RQwM S" tE/为yE T; tj)UV"=WJ <t " / rX达" 世j 9 " 以 为报" mcVY" QZ[b \H 风 1] i [hO j: 马而V" ^[, 天 C[_ " h O` [规 a"9 9m"] bc O d e9O u" Qb 交k 4f . H ^4<1gj XY[O h1 A i j o[<: Osk " l mn "E - 其gLeX与opH] qtr tVs[D宝t文 ^成了u [vw"x景y [O U` 有+/[t 到z堂#ij "] m] }以{ ` J, 算" 解Z ^| }x[[~z"E o.) 其银铛>f k t H Eyc O Pq 尚轻

[/以__] "Ey昔! 桀骜 s 羁] 身傲骨[天才文豪跌m)坛"沦为戴·镣铐 街[(囚"Ey K暗1天! [! t妄 dO/ 颓菱j 索eX) 瑟瑟X " /r 葬4 "c到 4r \j m勃勃[w力H l J sE["QP 4" *能j 发"*能溢mj } H /千 Oc O s P "g! n J 掉Oo "c=! _! 山j "依 振 V帆"扬mc 盎 XuH ^ [b X * 4l 1H = /S " / 善" /X达" /] l " //怀o 悯" / \苍j " /有 [灵魂Rs 羁[傲u" /z 堂# 青苗 舌战G儒s i" / 同佛印拌嘴屡败屡战s 罢休H =y/[O"仿佛隔了千q. 4



林间 /

! " [\V] ^_` a! bcdefghi ((第1版)五O b "b _Q" ^_e +-y了系列 &H %[' 9() / e(:!" #教育we" (or @ 8 4发言LI W" z: h Paqr \$q+ ^" .力4: B^B . ex员] :!教 %委 合: hUV实 "创 育"QRr %[' 9() > 设 Z 9听 道力< n 程e >实践e >! : H o: !法"b%[' 9() 化 /外化 <"以: 促<dI 解l "ST i Gm实m H 邱杰从系f: l %[' 9 化 /外化 <"以: 促<dI %委: j UV; ; be: j /Pae实-y) z g f m <践: "s力: hEBUV > b "马克c? a: h: 实%[' 9() 进!Ve x H 进z " 会 等H 会>以线#线(相 合 8 4会#V了交流发言H 2 O 嘴街翻 抵温勃 委 颖街银 抵儒 傲 卓 的 和 清 教 [U 唱 跌 勃 前 戴 信 街 银 纸 发 晦: /F 2+15' ;@4 Tf'8%b &' 9() T 卩 (x-I) Tj O. 24 T U系fp%以: 卩e e 为 进: !贯\$%[' 9() [成员 }会>H

1 2 3 4 5 6 7 8 9 : ; < = > ? @ABCDEFGHI

(第1版)() * +, - & Ws+创x型9 f u设ef gy局e 同创x ey } | " . 力解 ST技, &' , : u设[战略C标"以: ' 7j z 以及成果转` 转化提S - e r : M取 问\$H 需求R ^_u设需P为 &质量e有成效[() * +FG" : ' r l >?@A#\$%& ' 为 ^_发y Hms有[' () * +, - . / 为 } "贯 合u设eyze eT+() * 贡献H \$m实NO创x 驱e发y战略" +信息"为: ' 创xt 才培养e (科 院供稿)